


FINITRICI A GIOSTRA TIPO FG / ROTATING FINISHING MACHINES FG TYPE / ACABADOS GIRATORIAS TIPO FG

Le finitrici rotative sono adatte alla finitura di svariati oggetti, piatti, calotte, tazzoni, coprivasi ecc.; possono essere impiegate indifferentemente sia abbinate a linee automatiche che a roller o torni non automatizzati. Questa caratteristica è data dal fatto che sono state espressamente concepite per essere adatte a tutti gli impieghi in campo ceramico. Le finitrici rotative possono essere a 6 o 8 posizioni, il loro movimento è intermittente con soste temporizzate e le velocità possono essere variate a piacere a seconda delle specifiche esigenze dell'oggetto in lavorazione. La loro versatilità permette di impiegare anche contemporaneamente sia utensili per sbavatura a secco e spugne di finitura in bagno d'acqua. Gli oggetti sono trattenuti in sede da apposito impianto del vuoto e su tutte le stazioni è possibile qualsiasi registrazione sul piano verticale che su quello orizzontale. Tutte le operazioni sono controllate dal quadro elettrico generale con appositi dispositivi di sicurezza per i motori ed i comandi di emergenza.

The rotating finishing machines are suitable for the finishing of varied articles, plates, bowls, cups, planters, etc. They may be used indifferently either with automatic lines or with non-automatic rollers or lathes. This last characteristic derives from the fact that they have been especially conceived to suit all uses in the ceramic field. The rotating finishing machines may have 6 or 8 positions, they have intermittent advance with timed dwell and speed adjustable at will according to the specific requirements of the article to finish. Their versatility allows for the contemporaneous use of tools for dry fettling as well as finishing sponges in water bath. The article are kept in position by means of an appropriate vacuum plant and any vertical or horizontal adjustment may be obtained in each station. All operation are controlled by a general electric switchboard with security devices for the motors and emergency commands.

Las acabados giratorias son aptas para el acabado de diversos objetos, platos, cuencos, tazones, maceteros, etc.; pudiendo ser empleadas, indiferentemente, con las líneas automáticas o con roller o tornos no automatizados. Dicha característica se debe al hecho que fueron concebidas para adecuarse a todos los distintos empleos en el campo cerámico.

Las acabadoras giratorias pueden tener 6 u 8 posiciones, poseen movimiento intermitente con paradas reguladas mediante timer y las velocidades pueden variarse según las exigencias específicas de elaboración del objeto. Su versatilidad permite el uso contemporáneo tanto de utensilios para el rebabado en seco como de esponjas de acabado en baño de agua. El bloqueo de los objetos a ser acabados se obtiene mediante una apropiada instalación de vacío y en todas la estaciones puede realizarse cualquier regulación tanto vertical como horizontal. Todas las operaciones se controlan desde el panel eléctrico general mediante dispositivos de seguridad para los motores y los comandos de emergencia.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DATOS TECNICOS

		FG6	FG8
Dimensione max. tazze/boli Max. size of cups/bowls Dimensiones max. tazas/cuencos	∅ mm.	360x230h230	360x230h230
Dimensione max. piatti Max. size of plates Dimensiones max. platos	∅ mm.	270 x h50	420 x h70
Produzione pezzi Production pcs Produccion piezas	ora hour hora	240÷600	240÷600
Potenza totale Total power Potencia total	kW (CV) kW (HP) kW (HP)	1,15 (1,6)	3 (4)
Peso indicativo Weight approx. Peso aprox.	Kg.	450	1.200
Dimensioni approx. Dimensions approx. Dimensiones aprox.	mm.	1.450x1.200h1.500	2.800x2.350h1.450

